

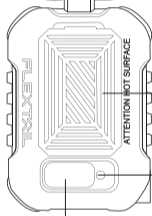
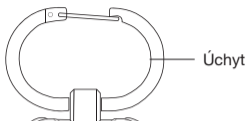
# FLEXTAIL™



## Uživatelský manuál LIGHT REPELLER

## INFORMACE O PRODUKTU

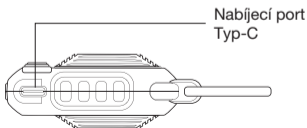
---



Ochranná  
mřížka topné  
jednotky

Kontrolka  
režimu

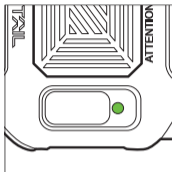
Spínač



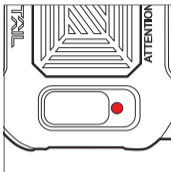
## DISPLEJE

---

### Kontrolka režimu



Režim STAN

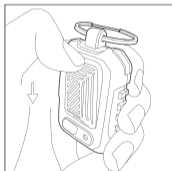


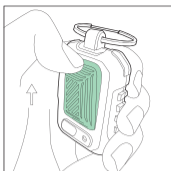
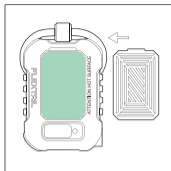
Režim OUTDOOR

## NÁVOD K POUŽITÍ

---

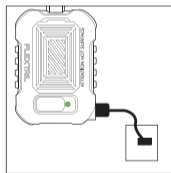
### Vložte repelentní polštářek/polštářky



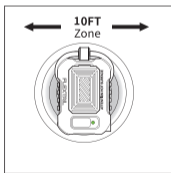


Vložte 1 – 2 repelentní polštářky do topné jednotky  
(Doporučujeme používat pouze originální polštářky)

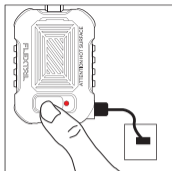
## Režim odpuzovače komárů



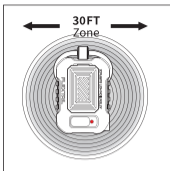
Připojte ke zdroji napájení



Režim STAN



Jednou klikněte



Režim OUTDOOR

## PARAMETRY ZAŘÍZENÍ

Jméno	LIGHT REPELLER
Model	LR
Hmotnost	42 g(1.48oz)
Rozměry	98*48*28mm
Materiál	PPO/AL/SIL/PC
Jmenovité napětí	5V
Jmenovitý výkon	5W
Teplota	110°C (Režim STAN) 165°C (Režim OUTDOOR)
Obsah balení	LIGHT REPELLER, nabíjecí kabel Typ-C, návod k použití

## **CZ** UPOZORNĚNÍ

---

- Nepoužívejte odpuzovač v zavřeném stanu nebo uzavřených prostorách, kde neproudí vzduch.
- Neopravujte a neupravujte odpuzovač. Pokud je třeba opravy, kontaktujte FLEXTAIL.
- Používejte zařízení pouze s doporučenými repelentními polštářky. Použití nevhodných polštářků může vést k riziku otravy nebo požáru.
- Topná jednotka je horká, aby mohla odpařovat aktivní látku. Nedotýkejte se topné jednotky, je-li zapnutá.
- Nepoužívejte delší dobu za deště.
- K čištění nepoužívejte silné chemikálie a detergenty.
- Neskladujte zařízení ve velmi chladném, horkém nebo vlhkém prostředí.
- Před použitím zařízení zkontrolujte. Pokud zjistíte nějaký problém, zařízení nepoužívejte.
- Pokud si všimnete neobvyklých zvuků nebo se zařízení přehřívá, okamžitě jej vypněte a přestaňte používat.
- Je-li zařízení v chodu, nenechávejte jej bez dozoru. Předejdete nehodám.
- Nejlepší umístění repelentu je ve středu oblasti, ze které mají být odpuzeni komáři.
- Za větrného počasí umístěte repelent proti větru od místa, kde sedíte.
- Chcete-li odpudit komáry z velké oblasti, vložte do zařízení dva repelentní polštářky nebo použijte více zařízení.

## **CZ** ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

---

- Zjistěte, jestli není na povrchu zařízení voda nebo jiná kapalina.
- Opakovaně stiskněte spínač.
- Máte-li další otázky, kontaktujte distributory FLEXTAIL nebo nám napište na support@flextail.com.

## **CZ** ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

---

- Výrobce poskytuje roční záruku na zařízení. V případě vady materiálu nebo zpracování poskytneme záruku jeden rok od data nákupu od autorizovaného distributora.
- Zjistíte-li na zařízení skrytou vadu, vraťte jej do místa nákupu. Není-li to možné, vraťte jej na naši adresu. Opravíme nebo vyměníme vadné zařízení v souladu se záručními podmínkami. Po skončení záruční doby dále neposkytujeme záruční servis. Vyhraujeme si právo požadovat doklad o nákupu.

## CZ PROHLÁŠENÍ

---

- Záruka nekryje případy běžného opotřebení, závady vzniklé změnami a úpravami zařízení, použitím v rozporu s uživatelským manuálem, nesprávnou údržbou, nehodou, zneužitím, nesprávným použitím, úmyslným poškozením či použitím k nezamýšlenému účelu. Tato záruka vám dává specifická práva. Můžete mít také další práva, která se liší stát od státu. Tato záruka nahrazuje všechny ostatní záruky výslovné nebo předpokládané, včetně ale nikoli pouze předpokládaných záruk obchodovatelnosti a vhodnosti pro určitý účel. (Některé státy neumožňují vyloučení nebo omezení náhodných nebo následných škod nebo umožňují omezení doby předpokládané záruky, takže výše uvedené výjimky se na vás nemusí vztahovat.)
- FLEXTAIL i FLEXTAILGEAR jsou naše registrované značky užívané k označení produktů různých šarží. Jejich konkrétní použití neovlivňuje použití zařízení.

# ZÁRUČNÍ KARTA

---

## Informace o produktu

Model \_\_\_\_\_

Datum nákupu \_\_\_\_\_

Barva \_\_\_\_\_

Místo nákupu \_\_\_\_\_

## Informace o zákazníkovi

Jméno \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

Email \_\_\_\_\_

Adresa \_\_\_\_\_

**Návod k použití je překladem originálního návodu vydaného výrobcem.**

**Výrobce:**

Shanghai Flextail Technology Co.,Ltd  
Room103, Building No.6, No.1 Yanjiaqiao,  
Pudong District, Shanghai  
China

[support@flextail.com](mailto:support@flextail.com)

**Dovozce:**

Subjekt odpovědný za výrobek v EU

Ing. Jiří Najman  
Masarykova 885  
252 63 Roztoky  
Česká republika

[shop@kajakarshop.cz](mailto:shop@kajakarshop.cz)

**FLEXTAIL™**

SK

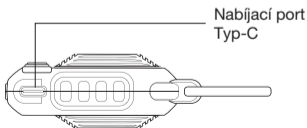
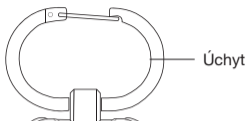
FLEXTAIL™



# Uživatel'ský manuál LIGHT REPELLER

## INFORMÁCIE O PRODUKTE

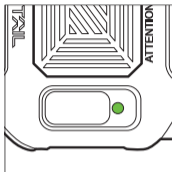
---



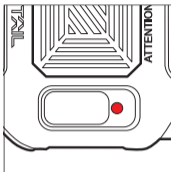
## DISPLEJE

---

### Kontrolka režimu



Režim STAN

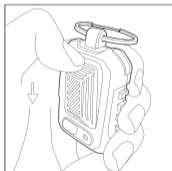


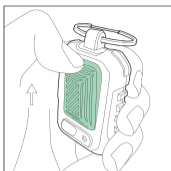
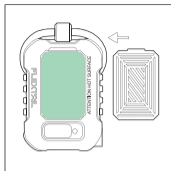
Režim OUTDOOR

## NÁVOD NA POUŽITIE

---

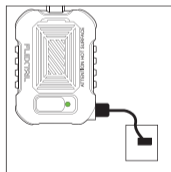
### Vložte repelentný vankúšik/vankúšiky



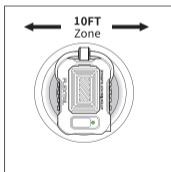


Vložte 1 – 2 repelentné vankúšiky do vykurovacej jednotky  
(Odporúčame používať iba originálne vankúšiky)

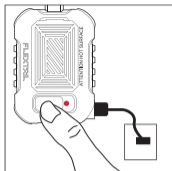
## Režim odpudzovača komárov



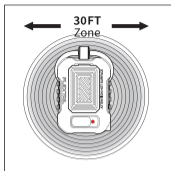
Pripojte k zdroju napájania



Režim STAN



Raz kliknite



Režim OUTDOOR

## PARAMETRE ZARIADENIA

Meno	LIGHT REPELLER
Model	LR
Hmotnosť	42 g(1.48oz)
Rozmery	98*48*28mm
Materiál	PPO/AL/SIL/PC
Menovité napetie	5V
Menovitý výkon	5W
Teplota	110°C (Režim STAN) 165°C (Režim OUTDOOR)
Obsah balenia	LIGHT REPELLER, nabíjací kábel Typ-C, návod na použitie

## **SK** UPOZORNENIE

---

- Nepoužívajte odpudzovač v zatvorenom stane alebo uzavretých priestoroch, kde neprúdi vzduch.
- Neopravujte a neupravujte odpudzovač. Pokiaľ je potreba opravy, kontaktujte FLEXTAIL.
- Používajte zariadenie iba s odporúčanými repelentnými vankúšikmi. Použitie nevhodných vankúšikov môže viesť k riziku otravy alebo požiaru.
- Vykurovacia jednotka je horúca, aby mohla odparovať aktívnu látku. Nedotýkajte sa vykurovacej jednotky, ak je zapnutá.
- Nepoužívajte dlhšiu dobu za dažďa.
- Na čistenie nepoužívajte silné chemikálie a detergenty.
- Neskladujte zariadenie vo veľmi chladnom, horúcom alebo vlhkom prostredí.
- Pred použitím zariadenie skontrolujte. Ak zistíte nejaký problém, zariadenie nepoužívajte.
- Ak si všimnete neobvyklé zvuky alebo sa zariadenie prehrieva, okamžite ho vypnite a prestaňte používať.
- Ak je zariadenie v chode, nenechávajte ho bez dozoru. Predídete nehodám.
- Najlepšie umiestnenie repelentu je v strede oblasti, z ktorej majú byť odpudené komáre.
- Za veterného počasia umiestnite repelent proti vetru od miesta, kde sedíte.
- Ak chcete odpudiť komáre z veľkej oblasti, vložte do zariadenia dva repelentné vankúšiky alebo použite viac zariadení.

## **SK** RIEŠENIE PROBLÉMOV

---

- Pripojte do nabíjačky, aby ste zistili stav nabitia batérie.
- Zistite, či nie je na povrchu zariadenia voda alebo iná kvapalina.
- Opakovane stlačte spínač.
- Ak máte ďalšie otázky, kontaktujte distribútorov FLEXTAIL alebo nám napíšte na [support@flex-tail.com](mailto:support@flex-tail.com).

## **SK** ZÁRUČNÉ PODMIENKY

---

- Výrobca poskytuje ročnú záruku na zariadenie. V prípade vady materiálu alebo spracovania poskytneme záruku jeden rok od dátumu nákupu od autorizovaného distribútora.
- Ak zistíte na zariadení skrytú vadu, vráťte ho v mieste nákupu. Ak to nie je možné, vráťte ho na našu adresu. Opravíme alebo vymeníme chybné zariadenie v súlade so záručnými podmienkami. Po skončení záručnej doby ďalej neposkytujeme záručný servis. Vyhradujeme si právo požadovať doklad o nákupe.

## SK VYHLÁSENIE

---

- Záruka nekryje prípady bežného opotrebovania, závady vzniknuté zmenami a úpravami zariadenia, použitím v rozpore s užívateľským manuálom, nesprávnou údržbou, nehodou, zneužitím, nesprávnym použitím, úmyselným poškodením či použitím na nezamýšľaný účel. Táto záruka vám dáva špecifické práva. Môžete mať aj ďalšie práva, ktoré sa líšia štát od štátu. Táto záruka nahrádza všetky ostatné záruky výslovné alebo predpokladané, vrátane ale nie iba predpokladaných záruk obchodovateľnosti a vhodnosti na určitý účel. (Niektoré štáty neumožňujú vylúčenie alebo obmedzenie náhodných alebo následných škôd alebo umožňujú obmedzenie doby predpokladanej záruky, takže vyššie uvedené výnimky sa na vás nemusia vzťahovať.)
- FLEXTAIL aj FLEXTAILGEAR sú naše registrované značky používané na označenie produktov rôznych šarží. Ich konkrétne použitie neovplyvňuje použitie zariadenia.

# ZÁRUČNÁ KARTA

---

## Informácie o produkte

Model \_\_\_\_\_

Dátum nákupu \_\_\_\_\_

Farba \_\_\_\_\_

Miesto nákupu \_\_\_\_\_

## Informácie o zákazníkovi

Meno \_\_\_\_\_

Telefón \_\_\_\_\_

Email \_\_\_\_\_

Adresa \_\_\_\_\_

**Návod na použitie je prekladom pôvodných pokynov vydaných výrobcom.**

**Výrobca:**

Shanghai Flextail Technology Co.,Ltd  
Room103, Building No.6, No.1 Yanjiaqiao,  
Pudong District, Shanghai  
China

[support@flextail.com](mailto:support@flextail.com)

**Dovozca:**

Subjekt zodpovedný za výrobok v EU

Ing. Jiří Najman  
Masarykova 885  
252 63 Roztoky  
Česká republika

[shop@kajakarshop.cz](mailto:shop@kajakarshop.cz)

**FLEXTAIL™**

# FLEXTAIL™

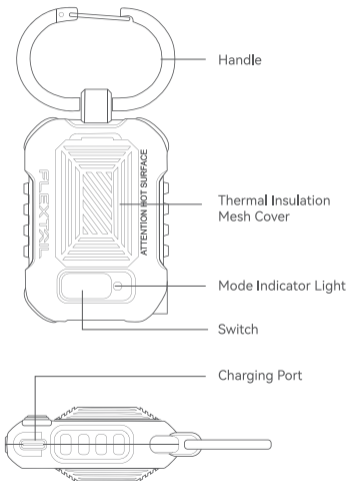


## The Guide Of LIGHT REPEL

— LRIN01 —

# PRODUCT INTRODUCTION

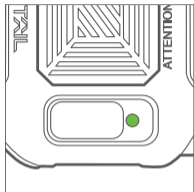
---



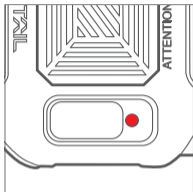
## DISPLAY INSTRUCTIONS

---

### Working Indicator



Tent Mode

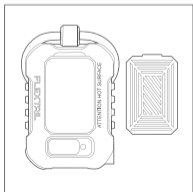
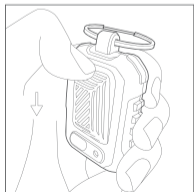


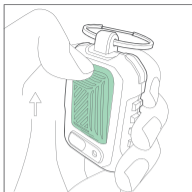
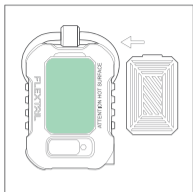
Outdoor Mode

## OPERATING INSTRUCTIONS

---

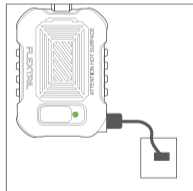
### Place Mosquito Repellent Mat(S)



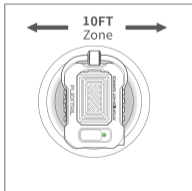


Place 1-2 mosquito repellent mats in the heating compartment  
(Only recommend using FLEXTAIL pure plant essential oil  
mosquito repellent mats)

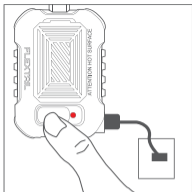
## Mosquito Repellent Function Mode



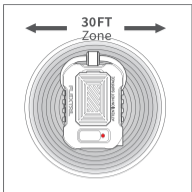
Connect The Power Supply



Tent Mode



Press Once



Outdoor Mode

## PARAMETERS

Name	LIGHT REPEL
Model	LR
Weight	42g (1.48oz)
Size	98*48*28mm
Material	PPO/AL/SIL/PC
Rated voltage	5V
Rated Power	5W
Temperature	110°C (Tent Mode) 165°C (Outdoor Mode)
Package Contents	LIGHT REPEL*1, Charging Cable*1, User Manual*1

## EN WARNING

---

- Do not use mosquito repellent products in enclosed tents or poorly ventilated rooms.
- Do not attempt to repair or modify the product. If servicing is needed, please contact FLEXTAIL.
- The device should only use the recommended evaporative medium. Using other substances may result in toxicity or fire hazards.
- The device has hot surfaces due to the evaporation of the active medium. Avoid touching these hot surfaces during use.
- Children under the age of 12 must use this product under adult supervision.
- Do not expose to continuous use in the rain.
- Using strong chemicals or detergents for cleaning is prohibited.
- Avoid placing this product in extremely cold, hot, or humid environments.
- Before use, check for any abnormalities in the product. Do not use if any issues are found.
- Immediately stop using the product if there are abnormal sounds or excessive heat during use.
- Do not leave the product unattended during use to prevent accidents.
- Mosquito repellents are best placed in the center of the repellent area.
- If it is windy, place the repeller upwind of where you are sitting.
- If the mosquito repellent area is too large, please insert two mosquito repellent tablets or use more than one repellent.

## EN TROUBLESHOOTING GUIDE

---

- Check if there is water or other liquid on the pump surface.
- Please repeatedly press the switch to observe if the product starts.
- If you have any questions, please contact FLEXTAIL distributor or email to [support@flectail.com](mailto:support@flectail.com)

## EN WARRANTY POLICY

---

- The standard warranty covers one year on pump products. If the product problem is due to defective materials or poor workmanship, we will provide a one-year warranty from date of purchase for customers who purchase from regular retailers.
- If customer discovers a hidden defect in the product, please return it to the place of purchase. If cannot return it to the dealer, please return it to the address we provide. We will repair or replace the product in accordance with the warranty terms. We will undertake the due obligations during warranty period based on warranty terms. The service will no longer be provided after the warranty expires. We reserve the right to request proof of your warranty claim.

## EN PRODUCT DISCLAIMER

---

- Our warranties do not cover problems such as those caused by ordinary wear, modification or alteration of product, failure to follow directions, improper maintenance, accident damage, abuse, misuse, intentional damage or off-design use. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from purchase place. This warranty is expressly in lieu of all other warranties, express or implied, including but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose (If sales area prohibits exemption or limitation liability for incidental or consequential damages, or prohibits limitation of implied warranties, the above limitations or exclusions may not apply to you.)
- Both FLEXTAIL and FLEXTAILGEAR are legal registered trademarks of our company. The registered trademark FLEXTAIL and FLEXTAILGEAR are used for products in different batches. Both trademarks do not affect the use of the product.

## DE WARNUNG

---

- Verwenden Sie die Mückenschutzmatten nicht in geschlossenen Zelten oder Räumen mit schlechter Luftzirkulation.
- Reparieren oder modifizieren Sie das Produkt nicht selbst. Falls eine Reparatur erforderlich ist, wenden Sie sich bitte an FLEXTAIL.
- Das Gerät sollte nur mit dem empfohlenen Verdunstungsmedium verwendet werden, die Verwendung anderer Medien kann zu Vergiftungen oder Bränden führen.
- Das Gerät hat heiße Oberflächen, die durch die Verdampfung des aktiven Mediums entstehen. Diese heißen Oberflächen sollten während des Gebrauchs nicht berührt werden.
- Kinder unter 12 Jahren dürfen dieses Produkt nur unter Aufsicht eines Erwachsenen benutzen.
- Die ständige Verwendung im Regen ist verboten.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine starken Chemikalien oder Reinigungsmittel.
- Setzen Sie das Produkt nicht übermäßiger Kälte, Hitze oder Feuchtigkeit aus.
- Überprüfen Sie das Produkt vor dem Gebrauch und verwenden Sie es nicht, wenn es irgendwelche Anomalien aufweist.
- Sollten während des Gebrauchs seltsame Geräusche oder hohe Temperaturen auftreten, beenden Sie bitte sofort den Gebrauch.
- Um Unfälle zu vermeiden, lassen Sie das Gerät nicht liegen, während es in Betrieb ist.
- Mückenschutzmatten werden am besten in der Mitte des Mückenschutzbereichs platziert.
- Wenn es windig ist, platzieren Sie die Mückenschutzmatten gegen den Wind, wenn Sie sich hinsetzen.
- Wenn der Mückenschutzbereich zu groß ist, legen Sie zwei Mückenschutzmatten ein oder verwenden Sie mehr als ein Mückenschutzgerät.

## DE ANLEITUNG ZUR FEHLERSUCHE

---

- Bitte prüfen Sie, ob sich Wasser oder andere Flüssigkeiten auf der Oberfläche des Geräts befinden.
- Drücken Sie wiederholt den Schalter, um zu prüfen, ob das Gerät startet.

- Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren FLEXTAIL-Händler oder senden Sie eine E-Mail an [support@flectail.com](mailto:support@flectail.com)

## **DE GARANTIEBESTIMMUNGEN**

---

- Die Standardgarantie deckt ein Jahr auf Pumpenprodukte ab. Wenn das Produktproblem auf Material- oder Verarbeitungsfehler zurückzuführen ist, gewähren wir Kunden, die bei regulären Händlern kaufen, eine einjährige Garantie ab Kaufdatum.
- Wenn der Kunde einen versteckten Defekt am Produkt entdeckt, senden Sie es bitte an den Ort des Kaufs zurück. Wenn Sie es nicht an den Händler zurückgeben können, senden Sie es bitte an die von uns angegebene Adresse. Wir werden das Produkt in Übereinstimmung mit den Garantiebedingungen reparieren oder ersetzen. Wir übernehmen die fälligen Verpflichtungen während der Garantiezeit gemäß den Garantiebedingungen. Nach Ablauf der Garantiezeit wird der Service nicht mehr erbracht. Wir behalten uns das Recht vor, einen Nachweis über Ihren Garantieanspruch zu verlangen.

## **DE PRODUKT-HAFTUNGSAUSSCHLUSS**

---

- Von der Garantie ausgeschlossen sind: Verschleiß durch normalen Gebrauch, nicht genehmigte Änderungen oder Umbauten, Missbrauch, unsachgemäße Wartung und Pflege, Unfälle, Missbrauch, fahrlässige Verwendung, vorsätzliche Beschädigung oder Verwendung des Produkts für Zwecke, für die es nicht konzipiert wurde. Diese Garantiebestimmungen sehen bestimmte gesetzliche Rechte vor, und je nach dem Ort des Kaufs kann der Kunde zusätzliche Rechte haben. Die Garantierichtlinie schließt alle anderen ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantien aus, einschließlich, aber nicht beschränkt auf stillschweigende Garantien der Marktgängigkeit oder der Eignung für einen bestimmten Zweck (die vorstehenden Ausschlüsse gelten nicht, wenn der Verkaufsort den Ausschluss oder die Beschränkung der Haftung für zufällige oder Folgeschäden oder die Beschränkung der stillschweigenden Garantiezeit verbietet).

- FLEXTAIL und FLEXTAILGEAR sind eingetragene Marken unseres Unternehmens, dieses Produkt nach dem alten und neuen Chargen von verschiedenen, wird es die Verwendung von FLEXTAIL oder FLEXTAILGEAR eingetragene Marke Logo-Produkte, das Logo hat keinen Einfluss auf die tatsächliche Verwendung dieses Produkts.

## ES ADVERTENCIA

---

- No usar el repelente de mosquitos en tiendas de campaña cerradas o en habitaciones sin ventilación.
- No repare ni modifique el producto por su cuenta. Si necesita servicio, contacte a FLEXTAIL.
- El aparato solo debe usarse con el medio de evaporación recomendado, el uso de otros medios puede producir toxicidad o incendios.
- El aparato tiene superficies calientes debido a la evaporación de medios activos, evite tocar estas superficies calientes durante el uso.
- Los niños menores de 12 años deben usar este producto bajo supervisión de un adulto.
- Prohibido el uso continuado bajo la lluvia.
- Prohibido limpiar con productos químicos fuertes o detergentes.
- Prohibido colocar el producto en lugares demasiado fríos, calientes o húmedos.
- Revise el producto antes de usarlo y no lo use si presenta alguna anomalía.
- Si durante el uso se presenta algún ruido extraño o sobrecalentamiento, detenga su uso inmediatamente.
- No se aleje del producto mientras esté en uso para evitar accidentes.
- El repelente de mosquitos se coloca mejor en el centro del área a proteger.
- Si hay viento, coloque el repelente en la dirección del viento con respecto a donde esté sentado.
- Si el área a proteger es muy grande, use dos placas repelentes o varios repelentes.

## ES SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

---

- Revise si hay agua u otros líquidos en la superficie del producto.
- Revise si hay agua u otros líquidos en la superficie del producto.
- Si tiene alguna duda, póngase en contacto con el agente local de FLEXTAIL o contáctenos en [support@flextail.com](mailto:support@flextail.com)

## ES POLÍTICA DE GARANTÍA

---

- FLEXTAIL ofrece un servicio de garantía de un año desde la fecha de compra para defectos en materiales y procesos de producción, a clientes que compran el producto en minoristas autorizados. Para este producto, el período de garantía es de un año.
- Si el cliente detecta defectos ocultos en el producto, debe devolverlo al punto de venta. En caso de no poder hacerlo, debe enviarlo a nuestra dirección. Evaluaremos si procede su reparación o sustitución de acuerdo con nuestra política de garantía. Durante el período de garantía, asumiremos dicha responsabilidad conforme a dicha política. Fuera del período de garantía, este servicio no estará disponible. Nos reservamos el derecho de solicitar el comprobante de compra para todas las reclamaciones de garantía.

## ES EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD

---

- La garantía no cubre las siguientes situaciones: desgaste o daño por uso normal, modificaciones o alteraciones no autorizadas, uso incorrecto, mantenimiento y cuidado inapropiados, accidentes, abuso, negligencia, daño intencional o uso del producto para propósitos no previstos. Esta política de garantía otorga derechos legales específicos; adicionalmente, el cliente puede tener otros derechos según el lugar de compra. Esta garantía reemplaza explícitamente todas las demás garantías, tanto expresas como implícitas, incluyendo, sin limitación, las garantías implícitas de comerciabilidad y aptitud para un propósito particular (Si las leyes de la zona de venta prohíben la exención o limitación de responsabilidad por daños incidentales o consecuentes, o la limitación de garantías implícitas, entonces es posible que las limitaciones o exclusiones mencionadas no apliquen en su caso).

- FLEXTAIL y FLEXTAILGEAR son marcas registradas de nuestra empresa, este producto de acuerdo con los viejos y nuevos lotes de diferentes, habrá el uso de FLEXTAIL o FLEXTAILGEAR productos logotipo de marca registrada, el logotipo no afecta el uso real de este producto.

## FR AVERTISSEMENT

---

- N'utilisez pas de produits anti-moustiques dans des tentes fermées ou des pièces mal ventilées.
- N'essayez pas de réparer ou de modifier le produit. Si une réparation est nécessaire, veuillez contacter FLEXTAIL.
- L'appareil ne doit utiliser que le produit d'évaporation recommandé. L'utilisation d'autres substances peut entraîner des risques de toxicité ou d'incendie.
- L'appareil présente des surfaces chaudes en raison de l'évaporation du milieu actif. Évitez de toucher ces surfaces chaudes pendant l'utilisation.
- Les enfants de moins de 12 ans doivent utiliser ce produit sous la surveillance d'un adulte.
- Ne pas exposer l'appareil à une utilisation continue sous la pluie.
- Il est interdit d'utiliser des produits chimiques ou des détergents puissants pour le nettoyage.
- Évitez de placer ce produit dans des environnements extrêmement froids, chauds ou humides.
- Avant toute utilisation, vérifiez que le produit ne présente aucune anomalie. Ne l'utilisez pas si vous constatez des problèmes.
- Cessez immédiatement d'utiliser l'appareil s'il émet des sons anormaux ou s'il dégage une chaleur excessive.
- Ne laissez pas le produit sans surveillance pendant son utilisation afin d'éviter les accidents.
- Il est préférable de placer les répulsifs anti-moustiques au centre de la zone anti-moustique.
- S'il y a du vent, placez le répulsif au vent de l'endroit où vous êtes assis.
- Si la zone anti-moustique est trop grande, insérez deux comprimés répulsifs ou utilisez plus d'un répulsif.

## FR GUIDE DE DÉPANNAGE

---

- Vérifiez s'il y a de l'eau ou un autre liquide sur la surface du produit.
- Appuyez plusieurs fois sur l'interrupteur pour vérifier si le produit démarre.
- Si vous avez des questions, veuillez contacter le distributeur FLEXTAIL ou envoyer un e-mail à [support@flectail.com](mailto:support@flectail.com)

## FR POLITIQUE DE GARANTIE

---

- La garantie standard couvre un an sur les produits de pompage. Si le problème est dû à des matériaux défectueux ou à une mauvaise fabrication, nous accordons une garantie d'un an à compter de la date d'achat pour les clients qui achètent auprès de revendeurs habituels.
- Si le client découvre un défaut caché dans le produit, il doit le renvoyer au lieu d'achat. S'il ne peut pas le renvoyer au revendeur, il doit le renvoyer à l'adresse que nous lui indiquons. Nous réparerons ou remplacerons le produit conformément aux conditions de la garantie. Nous nous acquitterons des obligations qui nous incombent pendant la période de garantie, conformément aux conditions de celle-ci. Le service ne sera plus fourni après l'expiration de la garantie. Nous nous réservons le droit de demander une preuve de votre demande de garantie.

## FR CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ

---

- Nos garanties ne couvrent pas les problèmes tels que ceux causés par l'usure normale, la modification ou l'altération du produit, le non-respect des instructions, un mauvais entretien, un dommage accidentel, un abus, une mauvaise utilisation, un dommage intentionnel ou une utilisation non conforme à la conception. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient selon le lieu d'achat. Cette garantie remplace expressément toutes les autres garanties, explicites ou implicites, y compris, mais sans s'y limiter, les garanties implicites de qualité marchande et d'adéquation à un usage particulier (Si le lieu de vente interdit l'exemption ou la limitation de responsabilité pour les dommages accessoires ou indirects, ou interdit la limitation des garanties implicites, les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous.)

- FLEXTAIL et FLEXTAILGEAR sont des marques déposées de notre société, ce produit selon les anciens et les nouveaux lots de différents, il y aura l'utilisation de FLEXTAIL ou FLEXTAILGEAR produits logo de marque déposée, le logo n'affecte pas l'utilisation réelle de ce produit.

## **IT** **AVVERTIMENTO**

---

- Non utilizzare prodotti repellenti per zanzare in tende chiuse o stanze scarsamente ventilate.
- Non riparare o modificare il prodotto autonomamente. In caso di necessità, contattare FLEXTAIL.
- L'apparecchio deve essere utilizzato solo con i mezzi evaporativi raccomandati, l'uso di altri mezzi potrebbe produrre tossicità o incendi.
- L'apparecchio ha superfici calde che evaporano i mezzi attivi, non toccare queste superfici durante l'uso.
- Bambini sotto i 12 anni devono utilizzare questo prodotto sotto la supervisione di un adulto.
- Non esporre all'uso continuo sotto la pioggia.
- Non pulire con agenti chimici aggressivi o detergenti.
- Non esporre il prodotto a condizioni estreme di freddo, calore o umidità.
- Prima dell'uso, controllare il prodotto e non utilizzarlo se presenta anomalie.
- Interrompere immediatamente l'uso del prodotto in caso di rumori anomali o calore eccessivo durante l'uso.
- Non lasciare il prodotto incustodito durante l'uso per evitare incidenti.
- Si consiglia di posizionare i repellenti per zanzare al centro dell'area da proteggere.
- In presenza di vento, si prega di posizionare i repellenti al posto in cui vi trovate, in modo da essere esposti al flusso d'aria.
- Se l'area da proteggere è molto estesa, si consiglia di utilizzare più di un repellente o di inserire due piastre repellenti.



## RISOLUZIONI DEI PROBLEMI

---

- Si prega di controllare se ci sono acqua o altri liquidi sulla superficie del prodotto.
- Si prega di premere ripetutamente l'interruttore per vedere se il prodotto si attiva.
- In caso di dubbi, si prega di contattare l'agente locale FLEXTAIL o di contattarci tramite [support@flextail.com](mailto:support@flextail.com)



## POLITICA DI GARANZIA

---

- FLEXTAIL offre un servizio di garanzia di un anno dalla data di acquisto per difetti nei materiali e nel processo produttivo ai clienti che acquistano i prodotti presso rivenditori autorizzati. Per questo prodotto, il periodo di garanzia è di un anno.
- Se il cliente scopre un difetto nascosto nel prodotto, si prega di restituirlo al luogo di acquisto. Se non può restituirlo al rivenditore, si prega di inviarlo all'indirizzo da noi fornito. Decideremo, secondo la nostra politica di garanzia, se riparare o sostituire il prodotto. Durante il periodo di garanzia, ci assumiamo le responsabilità sopra descritte in base a questa politica di garanzia. Una volta scaduto il periodo di garanzia, il servizio non sarà più fornito. Per tutte le richieste di garanzia, ci riserviamo il diritto di richiedere una prova d'acquisto.



## ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ

---

- Le seguenti situazioni non rientrano nella garanzia: usura e deterioramento dovuti all'uso normale, modifiche o cambiamenti non autorizzati, uso improprio, manutenzione e cura inadeguate, incidenti, abuso, uso negligente, danneggiamento intenzionale, o utilizzo del prodotto per scopi non previsti dal design. Questa politica di garanzia stabilisce specifici diritti legali, e a seconda del luogo di acquisto, il cliente potrebbe avere altri diritti. Salvo quanto previsto dalla politica di garanzia, sono escluse tutte le altre garanzie espresse o implicite, incluse, ma non limitate a, garanzie implicite di commerciabilità o idoneità del prodotto per un particolare scopo (se il luogo di vendita proibisce l'esclusione o la limitazione della responsabilità per danni consequenziali o indiretti, o la limitazione della durata delle garanzie implicite, le suddette esclusioni di responsabilità potrebbero non applicarsi).

- ・FLEXTAIL e FLEXTAILGEAR sono marchi registrati della nostra azienda, questo prodotto secondo i lotti vecchi e nuovi di diversi, ci sarà l'uso di FLEXTAIL o FLEXTAILGEAR prodotti logo marchio registrato, il logo non pregiudica l'uso effettivo di questo prodotto.

## JP 警告

- ・密閉されたテントや風通しの悪い部屋では蚊対策製品を使用しないでください。
- ・自力で製品の修理や改造は行わないでください。修理が必要な場合は、FLEXTAILにご連絡ください。
- ・製品は推奨された蒸発媒体のみをご使用ください。他の蒸発媒体を使用すると有毒物質の発生や火災の危険があります。
- ・製品には蒸発媒体を加熱するための加熱ゾーンがあります。使用中は加熱ゾーンに手を触れないでください。
- ・12歳未満のお子様が使用する場合は、必ず保護者が監視してください。
- ・雨の中での連続使用はしないでください。
- ・強力な化学薬品や洗剤を使用しないでください。
- ・極端に気温が低い、気温が高い、または湿った場所に保管しないでください。
- ・使用前に製品が正常に作動するかを確認してください。異常が認められた場合は、使用しないでください。
- ・使用中に異音や高温が発生した場合は、直ちに使用を中止してください。
- ・電源をオンにしたまま製品を放置しないでください。
- ・蚊対策マットは加熱ゾーンの中心に設置してください。
- ・風が強い場合は、蚊対策を行いたい場所より風上に製品を置いてください。
- ・蚊対策を行いたい範囲が広い場合は、蚊対策マットを2枚入れるか、複数の蚊対策製品を使用することを推奨いたします。

## JP 正常に作動しない場合

- ・ポンプの表面に水や液体が付着していないかを確認してください。
- ・電源ボタンを改めて押してください。
- ・それでも問題が解消されない場合は、購入店舗、または support@flextail.comまでご連絡ください。

## JP 品質保証条項

- ・弊社は正規ルートで本製品を購入したお客様に対し、購入日から1年間、材料と仕上がりに欠陥がないことを保証します。
- ・本製品に不具合が生じた場合は、弊社または購入店舗までご連絡ください。不具合が本保証の対象であると確認された場合は、弊社の裁量により、修理、交換、または新品再送を実施します。これが本保証に基づく弊社の責任の範囲であり、該当する保証期間が満了した時点で、かかる責任はすべて終了するものとします。弊社はすべての保証請求に対し、購入証明を求める権利を留保します。

## JP 免責条項

- ・本製品の通常使用による劣化、無断改造もしくは変更、不適切な使用、不適切なメンテナンス、誤用、不注意、故意の損傷、事故、災害、または本来の用途以外での使用によって生じた損傷や故障は、弊社保証の対象外となります。本保証に明示的に定められている場合を除き、弊社は、本製品の使用に起因する、または使用の結果に起因する直接的、間接的、偶発的、またはその他の種類の損害について責任を負わないものとします。本保証は、明示的または黙示的を問わず、商品性または特定目的への適合性の黙示的保証を含むがこれらに限定されない、その他すべての保証に代わるものです（一部の州などは、付随的または派生的損害の除外もしくは制限を認めない、または黙示的保証の期間の制限を認めていないため、上記の除外がお客様に適用されない場合があります）。
- ・「FLEXTAIL」および「FLEXTAILGEAR」はいずれも弊社の登録商標です。製品の生産ロットによって「FLEXTAIL」または「FLEXTAILGEAR」の商標が使用される場合がありますが、製品は同一であり、実際の使用に影響はありません。

## KR 경고

---

- 밀폐된 텐트나 환기가 잘 되지 않는 실내에서는 모기퇴치 제품을 사용하지 마십시오.
- 제품을 수리하거나 수정하지 마십시오. 서비스가 필요한 경우 FEXTAIL 서비스센터에 문의하십시오.
- 기기는 권장되는 증발매체만 사용해야 합니다. 다른 물질을 사용하면 독성이 발생하거나 화재 위험이 발생할 수 있습니다.
- 장치에는 활성 매체의 증발로 인해 뜨거운 표면이 있습니다. 사용 중에는 이러한 뜨거운 표면을 만지지 마십시오.
- 12세 미만의 어린이는 반드시 성인 감독하에 이 제품을 사용해야 합니다.
- 빗속에서 지속적인 사용에 노출되지 마십시오.
- 세척을 위해 강한 화학물질이나 세제를 사용하는 것은 금지됩니다.
- 이 제품을 극도로 춥거나, 뜨겁거나, 습한 환경에 두지 마십시오.
- 사용 전 제품에 이상이 없는지 확인하고 이상이 발견되면 사용하지 마십시오.
- 사용 중 이상음이 나거나 과도한 발열이 있을 경우 즉시 제품 사용을 중단하십시오.
- 사고 예방을 위해 사용 중 제품을 방치하지 마십시오.
- 모기 기피제는 기피제 구역의 중앙에 가장 잘 배치됩니다.
- 바람이 부는 경우에는 바람이 부는 곳에 바람을 쐬게 하십시오.
- 모기퇴치제 면적이 너무 넓을 경우 모기퇴치제 2정을 넣거나 2개 이상의 기피제를 사용해 주시기 바랍니다.

## KR 문제 해결 가이드

---

- 펌프 표면에 물이나 기타 액체가 있는지 확인합니다.
- 스위치를 반복적으로 눌러 제품이 작동되는지 관찰해 주시기 바랍니다.
- 질문이 있는 경우 FLEXTAIL 대리점에 문의하거나 support@flex-tail.com 로 이메일을 보내시기 바랍니다.

## KR 제품보증정책

---

- 펌프 제품의 경우 표준 보증 기간은 1년이며, 제품의 불량 원인이 자재 불량 또는 작업 불량일 경우 일반 소매점에서 구매하는 고객을 대상으로 구매일로부터 1년간 보증을 제공합니다.

- 고객이 제품의 숨겨진 결함을 발견한 경우에는 구입처로 반송해 주십시오. 만약 딜러에게 반송할 수 없는 경우에는 당사가 제공하는 주소로 반송해 주십시오. 보증 조건에 따라 제품을 수리 또는 교체해 드립니다. 보증 기간 동안에는 보증 조건에 따라 적절한 의무를 이행합니다. 보증 기간이 만료된 후에는 서비스가 제공되지 않습니다. 당사는 귀하의 보증 요청에 대한 증명을 요청할 권리를 보유하고 있습니다.

## **KR** 제품면책사항

- 당사의 보증은 일반적인 마모, 제품의 수정 또는 변경, 지시사항 미준수, 부적절한 유지보수, 사고 손상, 남용, 오염, 의도적 손상 또는 디자인 외 사용으로 인한 문제에 대해서는 적용되지 않습니다. 이 보증은 사용자에게 특정한 법적 권리를 제공하며, 사용자는 구매 장소에 따라 다른 다른 다른 권리를 가질 수도 있습니다. 이 보증은 상품성과 특정 목적에 대한 적합성에 대한 묵시적 보증을 포함하여 명시적 또는 묵시적인 모든 다른 보증을 대체합니다. 판매 지역에서 부수적 또는 결과적 손해에 대한 면책 또는 제한 책임을 금지하거나 묵시적 보증의 제한을 금지하는 경우 위의 제한 또는 배제가 적용되지 않을 수 있습니다.
- FLEXTAIL 및 FLEXTAILGEAR는 모두 당사의 법적 등록 상표입니다. 등록 상표 FLEXTAIL 및 FLEXTAILGEAR는 서로 다른 배치의 제품에 사용됩니다. 두 상표 모두 제품의 사용에 영향을 미치지 않습니다.

## **RU** ОСТОРОЖНО

- Не используйте противомоскитные приборы в закрытых палатках или плохо проветриваемых помещениях.
- Не пытайтесь отремонтировать или модифицировать изделие. Если требуется техническое обслуживание, пожалуйста, обратитесь в компанию FLEX TAIL.
- Устройство должно использовать только рекомендуемую испарительную среду. Использование других веществ может привести к токсичности или пожароопасности.
- Из - за испарения активной среды устройство имеет тепловую поверхность. Во время использования избегайте контакта с этими высокотемпературными поверхностями.
- Дети в возрасте до 12 лет должны использовать данное изделие под присмотром взрослых.

- Не подвергайте длительному использованию под дождем.
- Использование сильнодействующих химикатов или моющих средств для чистки запрещено.
- Не используйте и не храните данное изделие в очень холодную, жаркую или влажную погоду.
- Перед использованием проверьте, нет ли в продукте каких-либо отклонений. Не используйте, если обнаружены какие-либо неполадки.
- Немедленно прекратите использование изделия, если во время использования раздаются посторонние звуки или наблюдается чрезмерное нагревание.
- Не оставляйте изделие без присмотра во время использования во избежание несчастных случаев.
- Лучшее место для размещения пластины – по центру фумигатора
- Если погода ветрянная, то расположите фумигатор с подветренной от вас стороны.
- Если место для пластины слишком большое, пожалуйста, положите 2 противомоскитных пластины или используйте более одного фумигатора.

## **RU** ВОЗМОЖНОЕ РЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМ

---

- Проверьте, нет ли воды или другой жидкости на насосе.
- Пожалуйста, несколько раз нажмите на переключатель, чтобы посмотреть, запустится ли устройство.
- Если у вас остались какие-либо вопросы, пожалуйста свяжитесь с дистрибутором FLEXTAIL или напишите на почту [support@flectail.com](mailto:support@flectail.com)

## **RU** ГАРАНТИЙНАЯ ПОЛИТИКА

---

- Стандартный гарантийный срок – 1 год. Мы предоставляем гарантию в один год, если дефект появился в следствие некачественных материалов или неграмотной сборки.

· Если вы обнаружили скрытый дефект в товаре, пожалуйста, сделайте возврат по месту покупки. Если вы не можете сделать возврат дилеру, то, пожалуйста, сделайте возврат по адресу, который мы предоставим. Мыотремонтируем или заменим товар в соответствии с гарантийными условиями. Мы берем на себя надлежащие обязательства в течение гарантийного срока в соответствии с условиями гарантии. По истечении срока гарантии обслуживание больше не будет предоставляться. Мы оставляем за собой право запросить подтверждение покупки по вашей претензии.

## **RU ОТКАЗ ОБ ОТВЕТСТВЕННОСТИ**

---

· Гарантия не распространяется на случаи, вызванные естественным износом изделия, его модифицированием, несоблюдением инструкции, неправильным техническим обслуживанием, повреждением в результате несчастного случая, злоупотреблением, ненадлежащим использованием, преднамеренным повреждением или использованием не по назначению. Данная гарантия дает вам определенные юридические права, и также, вы можете иметь другие права, которые зависят от места покупки. Предоставленная гарантия является приоритетной над иными гарантийными обязательствами, включая, но не ограничиваясь пригодность товара к продаже и обладание необходимыми качествами для использования (вышеуказанное ограничение может не распространяться на вас в случае если продавец (торговая площадка) своими условиями продажи товара исключает или ограничивает ответственность покупателя за случайные или косвенные убытки или условиями продажи не принимает вышеуказанные ограничения)

· FLEXTAIL и FLEXTAILGEAR – это зарегистрированные товарные знаки нашей компании. В зависимости от различных партий новых и старых товаров продукция может быть помечена как товарный знак FLEXTAIL или FLEXTAILGEAR. Эта маркировка не влияет на фактическое использование продукции.

## CN 警告

---

- 请勿在密闭的帐篷或者空气不流通的房间中使用驱蚊产品。
- 请勿私自修理或者改装产品。如果需要服务，请联系FLEXTAIL。
- 器具只能使用推荐的蒸发介质，使用其他介质可能会产生毒性或者火灾。
- 器具具有蒸发活性介质的热表面，使用时不应触及这些热表面。
- 12岁以下儿童必须在成年人的监视下使用此产品。
- 禁止使用强效化学成分或清洁剂进行清洁。
- 禁止将此产品置于过于冷、热、潮湿处。
- 使用前请检查此产品如果有任何异常请勿使用。
- 如果使用过程中有异响或高温请立即停止使用。
- 请不要在使用时离开，避免意外发生。
- 驱蚊器最好放置在驱蚊区域的中心位置。
- 如果有风，请把驱蚊器放在您坐的地方的上风处。
- 如果驱蚊区域面积过大，请插入两片驱蚊片或者使用多个驱蚊器。

## CN 故障排除

---

- 请检查产品表面是否有水或其他液体。
- 请重复按压开关观察产品是否启动。
- 若有疑问，请联系FLEXTAIL当地代理商或通过support@flex-tail.com联系我们。

## CN 保修政策

---

- FLEXTAIL对于产品在原料和生产工艺上的缺陷，向在正规零售商处购买产品的顾客提供自购买之日起为期一年的质保服务。对于本产品来说，质保期一年。
- 如果顾客发现产品存在隐蔽缺陷，请将该产品退还至购买处。如果无法退还给经销商，请按我们的地址返还。我们将依保修政策来斟酌决定，对该产品进行维修或更换。我们在质保期内按照本保修政策承担上述责任。质保期满后，将不再提供该服务。对于所有的质保申请，我们保留需求提供购买凭证的权利。

## CN 免责条款

---

- 下列情况不属于质保范畴之内: 正常使用造成的磨损和损耗, 未经授权进行修改或变更, 使用不当, 维护和保养不当, 意外事故, 滥用, 过失使用, 故意损坏, 或者将产品用于非设计用途。此保修政策规定了特定的合法权利, 根据购买地的不同, 顾客可能还享有其他权利。除保修政策排除所有其他明示或默示的保修政策, 包括但不限于对产品的适销性或者产品适合特定用途的默示保证 (如果销售地禁止免除或限制附带损害责任或间接损害责任, 或者禁止对默示质保期进行限制, 上述免责条款将不适用)。
- FLEXTAIL及FLEXTAILGEAR均为我公司注册商标, 本产品根据新老批次不同, 将同时存在使用FLEXTAIL或者FLEXTAILGEAR注册商标标识产品, 该标识不影响本产品的实际使用。

## HK 警告

---

- 請勿在密閉的帳篷或者空氣不流通的房間中使用驅蚊產品。
- 請勿私自修理或者改裝產品。如果需要服務, 請聯繫FLEXTAIL。
- 器具只能使用推薦的蒸發介質, 使用其他介質可能會產生毒性或者火災。
- 器具具有蒸發活性介質的熱表面, 使用時不應觸及這些熱表面。
- 12歲以下兒童必須在成年人的監視下使用此產品。
- 禁止暴露在雨中持續使用。
- 禁止使用強效化學成分或清潔劑進行清潔。
- 禁止將此產品置於過於冷、熱、潮濕處。
- 使用前請檢查此產品如果有任何異常請勿使用。
- 如果使用過程中有異響或高溫請立即停止使用。
- 請不要在使用時離開, 避免意外發生。
- 驅蚊器最好放置在驅蚊區域的中心位置。
- 如果有風, 請把驅蚊器放在您坐的地方的上風處。
- 如果驅蚊區域面積過大, 請插入兩片驅蚊片或者使用多個驅蚊器。

## HK 故障排除

---

- 請檢查產品表面是否有水或其他液體。
- 請重複按壓開關觀察產品是否啟動。
- 若有疑問, 請聯繫FLEXTAIL當地代理商或通過support@flex-tail.com聯繫我們。

## HK 保修政策

---

- FLEXTAIL對於產品在原料和生產工藝上的缺陷，向在正規零售商處購買產品的顧客提供自購買之日起為期一年的質保服務。對於本產品來說，質保期一年。
- 如果顧客發現產品存在隱蔽缺陷，請將該產品退還至購買處。如果無法退還給經銷商，請按我們的地址返還。我們將依保修政策來斟酌決定，對該產品進行維修或更換。我們在質保期內按照本保修政策承擔上述責任。質保期滿後，將不再提供該服務。對於所有的質保申請，我們保留需求提供購買憑證的權利。

## HK 免責條款

---

- 下列情況不屬於質保範疇之內：正常使用造成的磨損和損耗，未經授權進行修改或變更，使用不當，維護和保養不當，意外事故，濫用，過失使用，故意損壞，或者將產品用於非設計用途。此保修政策規定了特定的合法權利，根據購買地的不同，顧客可能還享有其他權利。除保修政策排除所有其他明示或默示的保修政策，包括但限於對產品的適銷性或者產品適合特定用途的默示保證（如果銷售地禁止免除或限制附帶損害責任或間接損害責任，或者禁止對默示質保期進行限制，上述免責條款將不適用）。
- FLEXTAIL及FLEXTAILGEAR均為我公司註冊商標，本產品根據新老批次不同，將同時存在使用FLEXTAIL或者FLEXTAILGEAR註冊商標標識產品，該標識不影響本產品的實際使用。

# Guarantee Card

---

## Product Information

Model \_\_\_\_\_

Purchase Date \_\_\_\_\_

Color \_\_\_\_\_

Purchase Area \_\_\_\_\_

## Client Information

Name \_\_\_\_\_

Tel \_\_\_\_\_

E-mail \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

EC	REP
----	-----

EUBRIDGE ADVISORY GMBH (E-mail: [eubridge@outlook.com](mailto:eubridge@outlook.com))  
Virginia Str. 2, 35510 Butzbach, Germany

